



ABWASSERREINIGUNGSANLAGEN PUSTERTAL - IMPIANTI DI DEPURAZIONE VAL PUSTERIA

**Protokoll der Generalversammlung vom 21. November 2025 abgehalten am Sitz
der Gesellschaft in St. Lorenzen Pflaurenz/Tobl 54**

Der Präsident des Verwaltungsrates übernimmt den Vorsitz der Versammlung und ersucht Herrn Dr. Ing. Engl Konrad als Schriftführer zu fungieren. Daraufhin stellt er fest, dass diese Versammlung im Sinne des Art. 10 der Statuten am 21.11.2025 einberufen wurde und folgende Gesellschafter anwesend sind:

GESELLSCHAFTER DER ARA PUSTERTAL AG	Anwesend	Abwesend
Gemeinde Abtei	X	
Gemeinde Ahrntal	X	
Gemeinde Bruneck	X	
Gemeinde Corvara	X	
Gemeinde Enneberg	X	
Gemeinde Gais	X	
Gemeinde Gsies	X	
Gemeinde Innichen		x
Gemeinde Kiens	X	
Gemeinde Mühlbach		x
Gemeinde Mühlwald	X	
Gemeinde Niederdorf		x
Gemeinde Olang		x
Gemeinde Percha	X	
Gemeinde Pfalzen	X	
Gemeinde Prags		x
Gemeinde Prettau	X	
Gemeinde Rasen/Antholz	X	
Gemeinde Rodeneck		x
Gemeinde Sand in Taufers	X	
Gemeinde Sexten		x
Gemeinde St. Lorenzen	X	
Gemeinde St. Martin in Thurn	X	
Gemeinde Terenten	X	
Gemeinde Toblach	X	
Gemeinde Vintl	X	
Gemeinde Welsberg		x
Gemeinde Wengen	x	

Er stellt weiters fest, dass die Gesellschafterversammlung ordnungsgemäß begründet ist, nachdem ein Kapital von 76,68% vertreten ist.



ABWASSERREINIGUNGSANLAGEN PUSTERTAL - IMPIANTI DI DEPURAZIONE VAL PUSTERIA

Anwesend sind weiterhin folgende Herren des Überwachungs- und Verwaltungsrates:

VERWALTUNGSRÄTE	Anwesend	Abwesend
Dr. Ing. Norbert Alois Kosta	X	
Dr. Ing. Konrad Engl	X	
Luise Eppacher	X	

ÜBERWACHUNGSRÄTE	Anwesend	Abwesend
Dr. Klaus Vanzi	X	
Dr. Brigitte Wielander	x	
Dr. Alfred Valentin	X	

Daraufhin schreitet er zur Behandlung der Tagesordnung:

1. Bericht des Präsidenten zum Geschäftsjahr 2025

Werte Gesellschafter,

Bei der Ara Tobl sowie in den Außenanlagen gab es keine außergewöhnlichen Betriebsereignisse. Die diversen Stromausfälle und Unwetterereignisse im Laufe des Jahres führten zu keinen nennenswerten Betriebsstörungen in den einzelnen Anlagen. Aus der Zwischenbilanz ist ersichtlich, dass es auch im Geschäftsjahr 2025 ein positives Betriebsergebnis geben wird.

Problematisch und allarmierend sind die seit Jahresbeginn festgestellten drastischen Anreicherungen an Fett und Öl im Abwasser, die großen Probleme im Hauptsammler (Ablagerungen) und in den Kläranlagen (Verstopfungen und Probleme in den Faultürmen) verursachen. Die Bezirksgemeinschaft hat die Entsorgung der Ölabscheider der Hotelbetriebe seit Jahresbeginn verloren und die Hotelbetriebe sind auf sich gestellt.

Wie aus den internen Aufzeichnungen ersichtlich ist, konnten die Emissionsgrenzwerte im gereinigten Abwasser, in der Abluft, im Klärschlamm in allen Abwasserreinigungsanlagen stets eingehalten werden.

Fortlaufend werden neben normalen Instandhaltungsarbeiten Investitionen zur Steigerung der Energieeffizienz und der Anlagenkapazitäten in den einzelnen Anlagen durchgeführt mit dem Ziel, die Reinigungsleistung und die Strom-Eigenproduktion zu erhöhen. Dadurch werden auch Kosten für den Ankauf von Strom und Methangas bzw. Flüssiggas eingespart. Es konnten Einsparungen im Energiebereich gegenüber der Prognose 2025 erzielt werden (Strom mit durchschnittlich 26 Cent/kWh und Methangas 75 Cent/m³). Für das Jahr 2026 konnten dadurch u.a. die spezifischen Abwassergebühren gleich gehalten werden.

Laut Präsidenten des OdV Dr. Paolo Baldessari und seinem Team haben wir gewaltige Fortschritte bei der Transparenz und Antikorruption gemacht. Das Verwaltungs- und Organisationsteam hat diesbezüglich hervorragende Arbeit geleistet, die Ergebnisse sieht man auf unserer Homepage.



ABWASSERREINIGUNGSANLAGEN PUSTERTAL - IMPIANTI DI DEPURAZIONE VAL PUSTERIA

Folgende Bauprojekte, finanziert durch die Aut. Provinz Bozen und den Gemeinden des Pustertales, werden derzeit durchgeführt:

- **W06_22** Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten auf der Kläranlage ARA Wasserfeld-Welsberg (es wurden 2 Finanzierungsdekrete am 04.09.2023 und am 21.05.2024 ausgestellt mit 73 % Anteil Land-Baulos 1 wurde abgeschlossen und das Baulos 2 wurde abgeschlossen, das Gesamtprojekt und die Bauabnahme werden voraussichtlich im Jahr 2025 abgeschlossen)
- **S07_23** Energieoptimierung und außerordentliche Instandhaltungsarbeiten auf der Kläranlage ARA Sompunt-Abtei (es wurde am 24.06.2024 das Finanzierungsdekret ausgestellt mit 75 % Anteil Land. Die Ausschreibungsunterlagen wurden mit Datum 30.09.2024 erstellt, die Ausführung des Projektes wurde vom Verwaltungsrat Nr. 7 am 16.10.2024 unter Punkt 3.1 und die Ausschreibung wurde vom Verwaltungsrat Nr. 7 am 16.10.2024 unter Punkt 3.2 genehmigt. Die Arbeiten werden voraussichtlich im Jahr 2025 abgeschlossen, wobei die Bauabnahme wohl erst 2026 erfolgen wird.)
- **T27_24** Dachsanierung und Montage von Solarpaneelen auf der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen (das Projekt und die Ausführung wurde vom Verwaltungsrat Nr. 5 am 24.07.2024 unter Punkt 5 genehmigt. Die Ausschreibungsunterlagen für Baulos 1 wurden mit Datum 31.08.2024 erstellt und vom Verwaltungsrat Nr. 7 am 16.10.2024 unter Punkt 5 genehmigt, die Ausschreibungsunterlagen für Baulos 2 wurden mit Datum 31.08.2024 erstellt und vom Verwaltungsrat Nr. 7 am 16.10.2024 unter Punkt 6 genehmigt, die Ausschreibungsunterlagen für Baulos 3 wurden mit Datum 31.03.2025 erstellt und vom Verwaltungsrat Nr. 5 am 04.06.2025 unter Punkt 4 genehmigt, alle Arbeiten wurden innerhalb August 2025 fertiggestellt, die verwaltungstechnischen Aufgaben (Brandschutzprojekt, Brandschutzabnahme, technische Spesen) werden innerhalb 2025 fertiggestellt.)

Folgende Bauprojekte wurden bereits vonseiten der zuständigen Behörden teilweise technisch genehmigt, es fehlen jedoch die Finanzierungszusagen:

- **T21_19** Thermische Verwertungsanlagen für alle Klärschlämme Südtirols auf der Kläranlage ARA Tobl (Das Einreichprojekt wurde 17.12.2021 beim Amt für Raumordnung abgegeben)
- **T24_21** Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten an der bestehenden Trocknungs- und Verbrennungsanlage in der Ara Tobl. Es handelt sich hierbei um einen PLAN B, falls die große Trocknungs- u. Verbrennungsanlage (T21_19) in den nächsten Jahren nicht gebaut wird. Ansuchen PNRR wurde im Februar 2022 gestellt. (Positives technisches Gutachten Nr. 2021/187 vom 08.09.2021-Ansuchen um Finanzierung am 08.09.2021, am 19.04.2024 und am 27.01.2025)
- **T25_22** Anpassung der Biogaslinie in Folge der Kapazitätserweiterung in Ara Tobl (Positives technisches Gutachten Akt Nr. A/081A1020/32 vom 09.08.2022-Ansuchen um Finanzierung am 09.08.2022, am 19.04.2024 und am 27.01.2025)
- **T26_23** Energietechnische Optimierungen auf der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen (Positives technisches Gutachten Nr. A/081A1020/34 vom 21.12.2023-Ansuchen um Finanzierung am 22.12.2023, am 17.04.2024 und am 27.01.2025-Finanzierungsdekret **Nr. 15506/2025 wurde am 17.09.2025 vom Verwaltungsamt für Umwelt ausgestellt (71 % von 2.839.923,56 € = 2.016.345,73 € (1.000.000,00 €-2025; 500.000,00 €-2026; 516.345,73 €-2027))**)
- **I08_24** Optimierungs- und außerordentliche Instandhaltungs-arbeiten auf der Kläranlage ARA Innichen-Sexten (Positives technisches Gutachten Nr. A/077A1052/13 vom 14.05.2024-Ansuchen um Finanzierung am 20.05.2024 und am 27.01.2025-Finanzierungsdekret **Nr. 15593/2025 wurde am 17.09.2025 vom Verwaltungsamt für Umwelt ausgestellt (71 % von 3.720.854,17 € = 2.641.806,46 € (2.217.082,87 €-2025; 200.000,00 €-2026; 224.723,59 €-2027))**)
- **T21_19** Thermische Verwertungsanlagen für alle Klärschlämme Südtirols auf der Kläranlage ARA Tobl. (Das Genehmigungsverfahren wurde 2023 abgeschlossen.


ABWASSERREINIGUNGSANLAGEN PUSTERTAL - IMPIANTI DI DEPURAZIONE VAL PUSTERIA

Eine Sitzung mit dem Landesrat hat am 24.04.2024 stattgefunden. Es gibt einen Finanzierungsbeschluss von 90 % für die Ausführungsplanung und der Verwaltungsrat Nr. 8 am 17.09.2025 unter Punkt 7.1 die weitere Vorgehensweise beschlossen. Es fehlen noch Verträge, die Finanzierung, die Ausschreibungen der Baulose und der Bauleitungen)

- **THS24_24** Erneuerung Hauptsammler Percha-Bruneck (Positives technisches Gutachten Nr. K/081A1020/46 vom 21.02.2025-Ansuchen um Finanzierung am 24.02.2025-Finanzierungsdekret **Nr. 15592/2025 wurde am 17.09.2025 vom Verwaltungsamt für Umwelt ausgestellt (70 % von 3.062.649,41 € = 2.143.854,59 €** (1.143.854,59 €-2025; 500.000,00 €-2026; 500.000,00 €-2027))
- **U05_25** Erweiterung Schlammlinie und außerordentliche Instandhaltungsarbeiten auf der Kläranlage ARA Unteres Pustertal-Mühlbach (Positives technisches Gutachten Nr. A/074A1021/9 vom 17.07.2024-Ansuchen um Finanzierung am 28.07.2025)
- **T28_25** Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten auf der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen (das Projekt sollte innerhalb 2025 erstellt werden)
- **S08_25** Erneuerung der Schaltschränke auf der Kläranlage ARA Sompunt-Hochabtei (das Projekt sollte innerhalb 2025 erstellt werden)

Gemäß der im Unternehmensleitbild der Ara Pustertal festgelegten Verpflichtung in die langfristige Werterhaltung der Kläranlagen zu investieren, wird bestätigt, dass bis zum 31.07.2025 bereits 20% der Einnahmen, das sind 1.107.321 €, bereits investiert worden sind.

Der aktuelle Personalstand beläuft sich derzeit auf 37 Personen.

In Bezug auf die Arbeitssicherheit in den Kläranlagen gab es im Laufe des Jahres 2025 zwei Unfälle für 0 und 4 Tage (Augenverletzung-im Spülfahrzeug ausgerutscht) und 71 Tage krankheitsbedingte Arbeitsausfälle bis zum 30.09.2025.

Abschließend danke ich dem gesamten Team der Ara Pustertal mit dem geschätzten Geschäftsführer Dr. Ing. Konrad Engl für Ihren Einsatz u. Fleiß.

Ein weiterer Dank für die angenehme Zusammenarbeit gilt auch der Verwaltungsrätin Luise Eppacher, den Aufsichtsräten Brigitte Wielander, Alfred Valentin und dem Präsident Klaus Vanzi sowie dem Überwachungsorgan Baldessari Paolo mit seinem Team.

Ein weiterer Dank an das Abwasserkonsortium für die stets lösungsorientierte Vorgangsweise mit unserer Gesellschaft für die Führung der Anlagen des OEG 4.

Ich wünsche allen eine ruhige Adventszeit und ein gutes Neues Jahr mit dem Versprechen, dass wir weiterhin im Sinne einer gesunden Umwelt unseren vollen Einsatz bringen werden.



ABWASSERREINIGUNGSANLAGEN PUSTERTAL - IMPIANTI DI DEPURAZIONE VAL PUSTERIA

2. Genehmigung des Investitions- und Finanzierungsplanes für 2026-2029

2.1 Rückblick auf die genehmigten und laufenden Investitionen

Zwischen laufenden und zukünftigen Projekten haben und werden wir **insgesamt 70 Projekte mit Gesamtbetrag von 132.975.089 € (ohne T21_19a-72.455.141 €) in 18 Jahren (2008-2025) abwickeln; das entspricht 4 Projekte/a und 7.387.505 €/a (ohne T21_19a: 4.025.286 € pro Jahr).**

Der Rückblick auf die getätigten Investitionen, bzw. der Stand der Ausführung der genehmigten Projekte wurden graphisch vorgestellt und sind in den bei der Sitzung ausgeteilten Unterlagen auf den Seiten 73-75 graphisch und in der folgenden Tabelle tabellarisch dargestellt.

Investitionen ARA Innichen + Wasserfeld	Projektsumme [€]	Endstand [€]	Anteil AG [€]	Abschluss-Jahr
I01-09 ARA Innichen-Sexten Gasmotoren+Notüberlaufrechen (80%)	523.895,08	522.541,08	104.508,22	2010
I02_11 Außerordentliche Instandhaltungen ARA Innichen-Sexten (70%)	207.173,96	206.684,54	73.870,46	2013
I03_13_1 Anpassungs- und Verbesserungsarbeiten ARA Innichen-Sexten (80%)	494.644,44	491.348,20	0,00	2016
I03_13_2 Anpassungs- und Verbesserungsarbeiten ARA Innichen-Sexten (70%)	374.674,17	375.783,38	1.109,21	2017
I05_2016 Nachrüsten einer Sandwaschanlage auf der Kläranlage ARA Innichen-Sexten (90%)	113.289,76	112.890,68	0,00	2017
I06_17 Anpassung des Prozessautomatisierungs- und Prozessleitsystems auf der ARA Innichen-Sexten (71%)	364.310,76	368.807,14	110.146,50	2018
I07_19 Energieoptimierung auf der Kläranlage ARA Innichen-Sexten (78%)	1.373.827,91	1.429.261,32	55.433,41	2023
W01-08 ARA Wasserfeld Verbesserungsmaßnahmen(73%)	357.202,40	360.296,39	99.500,49	2009
W02-09 ARA Wasserfeld Faulturmsanierung+Verbesser.	256.217,56	254.935,50	50.987,10	2010
W03_11 Photovoltaikanlage ARA Wasserfeld (0%)	278.228,26	150.136,74	0,00	2012
W04_14 Energieoptimierung und außerordentliche Instandhaltungsarbeiten auf der ARA Wasserfeld (69%)	1.431.842,31	1.433.159,03	0,00	2018
W05_18 Sicherheitstechnische und außerordentliche Instandhaltungsarbeiten auf der Kläranlage ARA Wasserfeld-Welsberg (73%)	610.903,10	614.641,28	3.738,18	2020
W06_22 Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten auf der Kläranlage ARA Wasserfeld-Welsberg (73%)	2.249.263,15			



SYSTEMZERTIFIZIERT

ISO 9001:2015 NR.01526/0
 ISO 14001:2015 NR.02435/0
 ISO 45001:2018 NR.00194/0



PUSTERTAL · PUSTERIA



ABWASSERREINIGUNGSANLAGEN PUSTERTAL - IMPIANTI DI DEPURAZIONE VAL PUSTERIA

Investitionen ARA Sompunt+Mühlbach	Projekt- summe [€]	Endstand [€]	Anteil AG [€]	Abschluss- Jahr
U01-07 ARA Unteres Pustertal Verbesserungsmaßnahmen (86%)	2.265.720,00	2.256.495,33	315.896,47	2010
U02_12 Energieoptimierung auf der Kläranlage ARA Unteres Pustertal (72%)	748.098,32	747.430,08	0,00	2015
U03_18 Außerordentliche Instand- haltungsarbeiten auf der Kläranlage ARA Unteres Pustertal-Mühlbach (71%)	681.073,17	680.578,25	-143,53	2020
U04_21 Erweiterung und Optimierung der Kläranlage ARA Unteres Pustertal (85%)	2.244.661,27	2.279.436,43	34.775,16	2024
S01_11 Dringlichkeitsmaß-nahmen ARA Sompunt (72,85%)	708.459,34	713.576,61	0,00	2013
S02_12 Verbesserungen ARA Sompunt (74,1%)	1.582.936,77	1.583.063,02	7.495,54	2015
S04_15 Energieoptimierung und außer-ordentliche Instandhaltungs- arbeiten auf der ARA Sompunt- Abtei (70%)	748.432,33	740.392,46	0,00	2017
S05_16 Außerordentliche Instandhal-tungsarbeiten auf der Kläranlage Ara Sompunt-Abtei (74%)	447.723,87	447.104,98	0,00	2018
S03_16 Weitergehende Stickstofflimi-nation auf der ARA Sompunt-Abtei (90%)	942.873,73	940.949,28	0,00	2018
S06_18 Optimierung Wasserlinie auf der Kläranlage ARA Sompunt- Abtei (73%)	1.371.658,99 1.513.752,82	1.371.658,99 1.498.807,16	34.330,00	2020
S07_23 Energieoptimierung und außerordentliche Instandhal- tungsarbeiten auf der Kläranlage ARA Sompunt-Abtei (75%)	3.497.499,09			



Investitionen ARA Tobl	Projekt- summe [€]	Endstand [€]	Anteil AG [€]	Abschluss- Jahr
T01-07 ARA Tobl Bandrockner (80%)	4.594.690,42	4.602.232,27	926.081,82	2009
T02-08 OEG 4 alle Anlagen (76-90%)	442.922,55	441.627,55	99.242,75	2009
T03-08 ARA Tobl S5-S7 (70%)	691.516,63	691.564,34	207.502,70	2010
T04-09 ARA Tobl Verbesserungen (76 %)	1.033.668,74	1.090.624,27	261.747,43	2011
T05-09 Aufstockung ARA Tobl (100%)	2.315.869,70	2.315.869,70	0	2012
T06a_10 Instandhaltungen Tobl (70%)	437.312,92	439.481,67	133.362,63	2011
T06b_10 Optimierung ÜSS Tobl (70%)	451.720,99	473.614,43	161.167,34	2013
T07_10 Optimierung TVA Tobl (70%)	1.150.557,73	1.260.023,91	454.633,50	2013
T08_11 Demon in Tobl (90%)	846.992,79	847.459,36	85.165,85	2013
T09_11 Schlammannahme-logistik Auszug ARA Tobl (90%)	68.733,90	68.713,70	6.871,37	2012
T10_13_1 Anpassungs- und Verbesserungsarbeiten ARA Tobl (76%)	1.098.789,40	1.094.727,35	0,00	2016
T10_13_2 Anpassungs- und Verbesserungsarbeiten ARA Tobl (78%)	1.264.724,68	1.260.445,93	0,00	2017
T11_15 Dringende Sanierungsarbeiten am Gasometer in ARA Tobl	706.973,54	700.505,40	233.301,27	2015
T17_17 Austausch der Kompressoren auf der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen (65%)	582.840,98	585.938,51	207.091,87	2018
T16_17 Austausch der BHKW's auf der ARA Tobl-St. Lorenzen (74%)	1.705.409,14	1.852.988,44	40.904,46	2019
T18_18 Telefonanlage, WLAN, Infrastrukturen, Server auf der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen (85%)	346.965,20	355.334,38	60.413,96	2019
T19_18 Thermohydrolyse Überschussschlamm auf der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen (83%)	1.998.470,68	2.047.576,41	49.105,73	2020
T20_19 Kapazitätserweiterung der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen (88%)	2.091.986,69	2.105.308,06	13.321,37	2022
T22_20 Außerordentliche elektrische Instandhaltungsarbeiten auf der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen (72%)	1.997.622,42	1.997.152,98	-131,45	2023
T23_20 Außerordentliche elektromechanische Instandhaltungsarbeiten auf der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen (74%)	2.396.498,46	2.413.830,63	17.332,17	2024
T27_24 Dachsanierung und Photovoltaikanlage auf der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen (0%)	410.702,76	0,00	435.925,23 129.026,64€-5 Jahre 306.898,59 €-2025	2025



ABWASSERREINIGUNGSANLAGEN PUSTERTAL - IMPIANTI DI DEPURAZIONE VAL PUSTERIA

Investitionen Hauptsammler	Projekt- summe [€]	Endstand [€]	Anteil AG [€]	Abschluss- Jahr
UHS-H01-09 Hauptsammler Terenten HW Vintl (65%)	242.941,49	221.161,16	77.406,41	2009
THS-H02-09 Hauptsammler Unteres Gadertal (100%)	227.570,00	220.397,19	0,00	2011
THS-H03-10 Hauptsammler Ahrntal (70%)	803.240,77	798.632,06	239.589,62	2012
SHS04_12 Sanierung Hauptsammler Sompunt (70%)	1.800.298,61	1.784.635,38	0,00	2016
WHS05_13 Hauptsammler Bachunterquerung Pragser Bach (70%)	72.558,66	69.943,41	20.983,02	2014
THS06_14 Renovierung Hauptsammler St. Lorenzen (70%)	114.838,92	105.291,58	31.587,47	2015
THS07_15 Sanierung Hauptsammler Percha (70%)	485.045,33	475.752,61	0,00	2018
WHS08_18 Rohrvortrieb Pragser Kanal WPR0113-WNI00100.1 (70%)	190.985,84	126.534,58	0,00	2020
THS09_18 Reparatur Hauptsammler St. Lorenzen (70%)	304.546,91	283.114,92	56.622,99	2020
THS11_18 Unwetterschäden Hauptsammler (90%)	381.187,42	228.202,86	0,00	2020
THS12_20 Erneuerung Hauptsammler Trinkwasser- schutzzzone Stegen (70%)	283.294,82	209.002,56	Stadtwerke 62.700,77	2022

Investitionen Übergeordnet	Projekt- summe [€]	Endstand [€]	Anteil AG [€]	Abschluss- Jahr
AG_01_15 Datenmanagement OEG 4 (Anpassung Datenübertragung) (88%)	231.365,54	231.231,71	0,00	2016
AG_02_16 Datenmanagement Pumpstationen + NÜ (90%)	259.954,18	256.889,70	0,00	2017



ABWASSERREINIGUNGSANLAGEN PUSTERTAL - IMPIANTI DI DEPURAZIONE VAL PUSTERIA

Für alle folgenden Projekte sind Ausführungsprojekte bzw. Vorprojekte erstellt worden, die technischen Gutachten des Amtes für Gewässerschutz liegen teilweise vor, die Finanzierungszusagen und die Finanzierungsdekrete liegen noch nicht vor, sodass im vorliegenden Zusammenhang keine Beschlüsse zu fassen sind.

Investitionen	Projektsumme [€] - [%]	Bemerkungen
I04_16 Energieoptimierung und außerordentliche Instandhaltungsarbeiten auf der ARA Innichen-Sexten	71% 760.200,41	Das Investitionsprojekt wurde vom Amt für Gewässerschutz abgelehnt
T09_11 Optimierung Schlammlogistik ARA Tobl	90 % 2.414.711,21	Das Investitionsprojekt wurde vom Amt für Gewässerschutz abgelehnt
T12_16 Mephrec ARA Tobl für Südtirol		Vorprojekt am 07.03.2016 abgegeben; keine Antwort
T13_16 Nachrüsten einer Katalysatoranlage bei der TVA auf der Kläranlage ARA Tobl	80 % 700.882,29	Das Investitionsprojekt wurde von der ARA Pustertal AG archiviert.
T14_17 S2E Konzept ARA Tobl für Südtirol		Vorprojekt am 30.06.2017 erstellt, den Amtsdirektoren vorgestellt am 01.08.2017, der Gemeinde St. Lorenzen vorgestellt am 28.08.2017
T15_17 Park- und Containerlageplatz auf der ARA Tobl-St. Lorenzen (88%)	100 % 668.591,82	Das Investitionsprojekt wurde gemeinsam mit dem Amt für Gewässerschutz rückgestellt bis die Schlammstrategie des Landes entschieden sein wird (Juni 2018??)



ABWASSERREINIGUNGSANLAGEN PUSTERTAL - IMPIANTI DI DEPURAZIONE VAL PUSTERIA

2.2 Investitions- und Finanzierungsplan für 2026-2029

Die geplanten zukünftigen Investitionen für das Jahr 2026-2029 wurden graphisch vorgestellt und sind in den bei der Sitzung ausgeteilten Unterlagen auf den Seiten 79-80 graphisch und in der folgenden Tabelle tabellarisch dargestellt. Die bisher abgelehnten Investitionsprojekte sind auf Seite 76 graphisch dargestellt (Erfolgsquote=91%). Die Abschreibungen über die Jahre sind auf den Seiten 82-84 der Unterlagen tabellarisch und graphisch dargestellt. Für alle Projekte sind Ausführungsprojekte erstellt worden, die technischen Gutachten des Amtes für Gewässerschutz und die Finanzierungsdekrete liegen ab 17.09.2025 vor.

Restfinanzierung Gemeinden 2026

Investitionen	Projektsumme [%] [€]	Anteil Land [%] [€]	Anteil Gemeinden 2025 [€] - [%]
T26_23 Energietechnische Optimierungen auf der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen (71%)	100 % 3.720.854,17	71 % 2.641.806,46	29 % 1.079.047,71
I08_24 Optimierungs- und außerordentliche Instandhaltungsarbeiten auf der Kläranlage ARA Innichen-Sexten (71%)	100 % 2.839.923,56	71 % 2.016.345,73	27 % + 2 % 766.779,36 (73-71%): 56.798,47 (ARA AG) Photov.: 232.274,47 (ARA AG)
Summe 2026	100,00 % 6.560.777,73	71,00 % 4.658.152,19	29,00 % 1.902.625,54 (2026) 232.274,47 (ARA AG)

Restfinanzierung Schätzung Gemeinden 2027-2029

Investitionen	Projektsumme [%] [€]	Anteil Land [%] [€]	Anteil Gemeinden 2026-2028 [€] - [%]
T21_19a Thermische Verwertungsanlagen für alle Klär-schlämme Südtirols auf der Kläranlage ARA Tobl-St.Lorenzen (100%)	100 % 56.410.502,93	90 % 50.769.452,64	10 % 5.641.050,29
T24_21 Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten TRA+TVA auf der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen (70%)	100 % 2.481.960,67	70 % 1.737.372,47	30 % 744.588,20
T25_22 Anpassung der Biogaslinie in Folge der Kapazitätserweiterung der Kläranlage ARA Tobl-St.Lorenzen (88%)	100 % 1.504.534,11	88 % 1.323.990,02	12 % 180.544,09
THS14_24 Erneuerung Hauptsammler Percha-Bruneck (70%)	100 % 3.062.649,41	70 % 2.143.854,59	30 % 918.794,82
U05_25 Erweiterung Schlammlinie ARA Unteres Pustertal (75%)	100 % 2.434.715,97	75 % 1.826.036,98	25 % 608.678,99 Photov.: 148.379,77 (ARA AG)
S08_25 Erneuerung Schaltschränke auf der Kläranlage ARA Sompunt-Hochabtei			
T28_25 Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten auf der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen (0%)			
Summe 2027-2029	100,00 % 65.894.363,09	96,28 % 63.441.756,99	3,72 % 2.452.606,10 148.379,77 (ARA AG)



ABWASSERREINIGUNGSANLAGEN PUSTERTAL - IMPIANTI DI DEPURAZIONE VAL PUSTERIA

3. Kosten- und Einnahmenvorschau 2026

Die Einnahmen von den Gemeinden sind in den Unterlagen auf den Seiten 85-88 dargestellt. Auf Seite 89 ist die Aufteilung der Führungskosten des Abwasserdienstes und die Abdeckung der Investitionskosten aufgelistet. Auf den Seiten 90 bis 93 sind die Einnahmen aus den Gemeinden, der Kostenvergleich 2008-2026, die Kostenentwicklung (2024-2026) der häuslichen Abwässer 2022-2024, der Industrieleitungen und der Fremdwassermengen 2022-2024, die abgeleiteten, die verrechneten, die Industrie- und die Fremdwassermengen über die letzten Jahre 2022-2024 graphisch gegenübergestellt. Auf Seite 94 sind die verrechneten und abgeleiteten Abwassermengen vom Jahr 2012 bis 2024 graphisch dargestellt. Der Abrechnungsmodus ist auf Seite 99 tabellarisch dargestellt und deren Rechnungsstellung an die Gemeinden. Die Einnahmenverteilung 2026 und Einnahmenentwicklung von 2012-2026 sind auf den Seiten 100-101 dargestellt, Kostenaufteilung für das Jahr 2026, die Kostenentwicklung in €/a und in % von 2008-2026 und die spezifischen Strompreise von 2008-2025 sind auf den Seiten 102-105 graphisch dargestellt und in der unten angeführten Tabelle zusammengefasst. Anschließend (106-134) sind die Kostentabellen (Kostenentwicklung 2008-2025, Kostenkontrolle aller Anlagen und Prognose, Kosten, Hochrechnung und Prognose aller ARA's,) aufgelistet.

G + V	Jahr 2026
Einnahmen aus Betrieb	+9.378.986,69
Ausgaben aus Betrieb	-9.206.141,50
Gewinn/Verlust aus Betrieb	+172.845,19
Abschreibungen aus Investitionen	-164.156,37
Zinsen aus Investitionen	-800,00
Gewinn/Verlust aus Investitionen	-164.956,37
Gesamtprognose 2026 vor Steuern	+7.888,82

Die ARA Pustertal AG wird alle notwendigen Bemühungen unternehmen, um eine ausgeglichene Bilanz zu ermöglichen.



ABWASSERREINIGUNGSANLAGEN PUSTERTAL - IMPIANTI DI DEPURAZIONE VAL PUSTERIA

4. Genehmigung der Verrechnungspreise 2026

Folgender Vorschlag wird nun der Vollversammlung zur Genehmigung vorgelegt.

Für das Jahr 2026 sind folgende Führungskosten der Gemeinden festgelegt worden:

8.042.961,77 € mit einer Erhöhung von +58.350,81 € gegenüber 7.984.610,96 € im Jahr 2025; das entspricht einer Erhöhung um **+0,73 %**, wobei die spezifischen Kosten von **76+8=83 Cent/m³ im Jahr 2025 auf 75+8=84 Cent/m³ im Jahr 2025 um -1 Cent/m³ reduziert worden sind.**

Die Kosten setzen sich wie folgt zusammen:

Die **Gesamtkosten** machen einen **Betrag von 8.042.961,77 € aus und bei einer Reduzierung der spezifischen Kosten um -1 Cent/m³ auf 75+8 Cent/m³ ergibt sich eine Erhöhung um +58.350,81 € aus, also +0,73 %, während bei gleichbleibenden spezifischen Kosten von 76+8 Cent/m³ (2025) der Mehrbetrag + 155.736,97 €, also +1,95 % betragen würde.**

Die **Kosten aus dem häuslichen Abwasser** sind von 6.238.878,11 € im Jahr 2025 auf 6.276.773,06 € im Jahr 2026 um **+37.894,95 € gestiegen**, wobei die **verkauften Trinkwassermengen** von 8.234.199,41 m³ im Jahr 2023 auf 8.344.011,12 m³ im Jahr 2024 um **+109.811,71 m³ gestiegen** und die **Abwassermengen** von 13.198.399 m³ im Jahr 2023 auf 15.070.014 m³ im Jahr 2024 um **+1.871.615 m³ angestiegen** sind.

Die **Kosten aus der Industrie** sind von 1.134.033,66 € im Jahr 2025 auf 1.024.590,18 € im Jahr 2026 um **-109.443,48 € gesunken**, wobei die **Industriewassermengen** 806.964 m³ im Jahr 2023 auf 781.634 m³ im Jahr 2024 um **-25.330 m³ gesunken** sind.

Die **Fremdwasserkosten** sind von 611.699,19 € im Jahr 2025 auf 741.598,56 € im Jahr 2026 um **+129.899,37 € gestiegen**, wobei die **Fremdwassermengen** von 728.213,31 m³ im Jahr 2023 auf 893.492,24 m³ im Jahr 2024 um **+165.278,93 m³ gestiegen** sind.

Bei einer Reduzierung der spezifischen Kosten auf 75+8 Cent/m³ (-1 Cent/m³ gegenüber 2025) und den Schlammeinnahmen aus externen Kläranlagen in der Höhe von 87,56 bis 120 €/t beträgt der prognostizierte Gewinn 2026: **+7.888,82 €.**

Eine Reduzierung der spezifischen Kosten um 1 Cent/m³ (2 Cent/m³ entspricht 97.386,16 €) würde ein prognostiziertes Defizit von -89.497,33 € zur Folge haben was nicht verantwortbar wäre.

Ich möchte auf die Grafik Unternehmensentwicklung von 2008 bis 2025 verweisen, die auf Seite 61 in der Broschüre zu finden ist. Wir haben die **Anlagenkapazitäten von 272.000 EWBio. im Jahr 2008 auf 418.000 EWBio. um 54 % erhöht.** Gleichzeitig haben wir im selben Zeitraum den **Stromeinkauf von 7.669.499 kWh/a (max.) auf prognostizierte**



ABWASSERREINIGUNGSANLAGEN PUSTERTAL - IMPIANTI DI DEPURAZIONE VAL PUSTERIA

1.351.220 kWh/a um 82 % und den Methangasverbrauch von 1.146.145 m³/a (max,) auf prognostizierte 459.196 m³/a um 60 % reduziert.

Nur die hohe Motivation aller Mitarbeiter und die sinn- und werteorientierte Vertrauenskultur der ARA Pustertal AG, basierend auf stärkenorientierte Mitarbeiterführung machen das möglich.

Wir haben den spezifischen Preis von 73 Cent/m³ von 2013 über 8 Jahre bis 2020 trotz Preissteigerungen halten können, das war nur möglich, weil wir durch Erfindergeist und Fleiß insgesamt 5.945.308 kWh an Stromeinkauf (7.669.499 kWh_2009 -1.724.191 kWh_2024), insgesamt 718.918 m³ an Methangasmengen (1.146.145 m³_2011 - 427.227_2024) einsparen konnten, und somit die Preissteigerungen über die Jahre kompensieren konnten.

Im Jahr 2026 haben wir einen Einheitspreis von 83 Cent/m³. Das entspricht einer Erhöhung von 14 % seit 2013 (in 15 Jahren); das ist vertretbar, weil sich in den letzten 3 Jahren die Strompreise und die Gaspreise mehr als verdoppelt haben.

Bei den Energiekosten wurde als Basis ein Mittwertwert vom Jänner bis Juli 2025 genommen, der für das Jahr 2026 angenommen wurde.

Sollten die Bezirksgemeinschaften Eisacktal, Wipptal, Vinschgau und ECO Center AG die Schlämme nicht mehr anliefern oder sollten die thermischen Verwertungsanlagen ihren Dienst nicht mehr machen, weil sie bereits ihr Lebensende erreicht haben, wird ARA Pustertal AG eine Gesellschafterversammlung einberufen und die Folgen daraus erörtern.

Wir haben den Einheitspreis Schlamm vom Jahre 2008 bis 2019 über 12 Jahre mit 81 €/t bzw., 88 €/t konstant gehalten und waren über 17 Jahre die kostengünstigsten Entsorger italienweit. Der Schlamm wird bei uns verbrannt, während die sonstigen Entsorgungen ökologisch sehr bedenklich und sicherlich nicht nachhaltig sind (aufgrund der Transporte, Schwermetalle und Mikroplastik)

Start des Dienstes am 14.07.2016. Der Verrechnungspreis von 245 € für jede vorgenommene Entnahme soll jedes Jahr neu verhandelt werden. Der Einheitspreis muss also auch für das Jahr 2025 mit 245 € pro Fahrt/Kleinkläranlage beibehalten werden.

Daraufhin schreitet die Gesellschafterversammlung zu Abstimmung:

Für das Jahr 2026 werden **8.042.961,77 € (Einheitspreis 75+8=83 Cent/m³)** ohne MWST.
von der Vollversammlung einstimmig genehmigt.



ABWASSERREINIGUNGSANLAGEN PUSTERTAL - IMPIANTI DI DEPURAZIONE VAL PUSTERIA

5. Allfälliges

Nachdem keine weiteren Punkte zu beschließen sind, wird die Vollversammlung geschlossen.

Der Präsident

Dr. Ing. Norbert Alois Kosta

ARA PUSTERTAL AG
PUSTERIA SPA
Pflaurenz / Tobl 54 • Floronzo / Tobel 54
39030 St. Lorenzen / San Lorenzo di Sebato
Tel. +39 0474 479 601 • Fax +39 0474 479 641
MwSt.-Nr. + St.-Nr. / P. IVA + C. F. 02524850217

Der Schriftführer

Dr. Ing. Konrad Engl

ARA PUSTERTAL AG
PUSTERIA SPA
Pflaurenz / Tobl 54 • Floronzo / Tobel 54
39030 St. Lorenzen / San Lorenzo di Sebato
Tel. +39 0474 479 601 • Fax +39 0474 479 641
MwSt.-Nr. + St.-Nr. / P. IVA + C. F. 02524850217



PUSTERTAL · PUSTERIA



ABWASSERREINIGUNGSANLAGEN PUSTERTAL - IMPIANTI DI DEPURAZIONE VAL PUSTERIA

Anwesenheitsliste der Vollversammlung der ARA Pustertal AG

am 21.11.2025

Gesellschafter der ARA Pustertal AG	Name Bürgermeister	Unterschrift	Anteil [€]	Anteil [%]
Gemeinde Abtei	Pedevilla Christian		13.452,00	3,90
Gemeinde Ahrntal	Gartner Markus		24.620,00	7,14
Gemeinde Bruneck	Wolf Bruno ^{DANIEL SCHÖNHUBER}		60.780,00	17,62
Gemeinde Corvara	Crazzolaro Roman		5.656,00	1,64
Gemeinde Enneberg	Pioner Felix ^{ALFRED POLTRADER}		11.960,00	3,47
Gemeinde Gais	Dariz Alexander ^{MARL}		12.780,00	3,71
Gemeinde Gsies	Schwingshackl Paul		9.351,00	2,71
Gemeinde Innichen	Rainer Klaus		13.848,00	4,01
Gemeinde Kiens	Mitterhofer Markus		11.795,00	3,42
Gemeinde Mühlbach	Seppi Heinrich		11.795,00	3,42
Gemeinde Mühlwald	Niederbrunner Paul		6.500,00	1,88
Gemeinde Niederdorf	Wisthaler Günther		5.833,00	1,69
Gemeinde Olang	Schnarf Lukas		12.480,00	3,62
Gemeinde Percha	Guggenberger Theodor ^{THEODOR GUGGENBERGER}		5.860,00	1,70
Gemeinde Pfalzen	Tinkhauser Roland		10.068,00	2,92
Gemeinde Prags	Mittermair Friedrich		2.835,00	0,82
Gemeinde Prettau	Steger Robert Alexander		2.820,00	0,82
Gemeinde Rasen/Antholz	Schuster Thomas		12.040,00	3,49
Gemeinde Rodeneck	Achmüller Helmut		5.149,00	1,50
Gemeinde Sand in Taufers	Nökler Josef ^{SEEGER}		21.780,00	6,31
Gemeinde Sexten	Rainer Christoph Anton		8.504,00	2,47
Gemeinde St. Lorenzen	Ausserdorfer Martin		15.340,00	4,45
Gemeinde St. Martin in Thurn	Costabel Giorgio ^{MARTIN FORSTER}		7.540,00	2,19
Gemeinde Terenten	Weger Reinhold		7.006,00	2,03
Gemeinde Toblach	Rienzner Martin ^{STEINWANDER CHRISTIAN}		14.467,00	4,19
Gemeinde Vintl	Seebacher Robert ^{LEONHARD WOLFF}		13.880,00	4,02
Gemeinde Welsberg	Oberstaller Dominik		11.274,00	3,27
Gemeinde Wengen	Nagler Felix ^{DIPOE}		5.500,00	1,59

76,68



ARA

PUSTERTAL · PUSTERIA



ABWASSERREINIGUNGSANLAGEN PUSTERTAL - IMPIANTI DI DEPURAZIONE VAL PUSTERIA

344.913,00

100,00

VERWALTUNGSRÄTE	Unterschrift
Dr. Ing. Kosta Norbert	
Dr. Ing. Konrad Engl	
Luise Eppacher	

AUFSICHTSRÄTE	Unterschrift
Dr. Klaus Vanzi	
Dr. Brigitte Wielander	
Dr. Alfred Valentin	

